

A Place Called School

未來的展望

一個稱為 學校的地方

現代名著譯叢

► 國科會經典譯注計畫

約翰·I·古德拉 (John I. Goodlad) ◎著
梁雲霞◎譯注

聯經

現代名著譯叢

一個稱爲學校的地方

—未來的展望

A Place Called School: Prospects for the Future

古德拉(John I. Goodlad)◎著

梁雲霞◎譯注

國科會經典譯注計畫

國家圖書館出版品預行編目資料

一個稱為學校的地方：未來的展望 / 古德拉(John I.

Goodlad)著；梁雲霞譯注。-- 初版。-- 臺北市：

麥格羅希爾，聯經，2008.01

面；公分。--

含索引

譯自 : A place called school : prospects for the future

ISBN 978-986-157-513-1(平裝)

1. 學校管理 2. 學校教育 3. 美國

527

97000213

國科會經典譯注計畫

一個稱為學校的地方：未來的展望

中華民國九十七年一月初版一刷

定價：新台幣 680 元

著作權所有・翻印必究

著者：古德拉

Print in Taiwan

譯注：梁雲霞

本書如有缺頁、破損、倒裝，請寄回發行所更換。

出 版 者 美商麥格羅・希爾國際股份有限公司台灣分公司

地 址 台北市 100 中正區博愛路 53 號 7 樓

網 址 <http://www.mcgraw-hill.com.tw>

讀 者 服 務 Email: tw_edu_service@mcgraw-hill.com

TEL: (02) 2311-3000 FAX: (02) 2388-8822

出 版 者 聯經出版事業股份有限公司

台北市忠孝東路四段 555 號

主 編 電 話 (02) 2763-4300 轉 5049

發 行 所 台北縣新店市寶橋路 235 巷 6 弄 5 號 7 樓

發 行 電 話 (02) 2913-3656

劃撥 帳 號 第 0100559-3 號

郵 撥 電 話 (02) 2768-3708

行政院新聞局出版事業登記證 局版北市業字第 323 號

行政院新聞局出版事業登記證 局版臺業字第 0130 號 ISBN : 978-986-157-513-1

A Place Called School : Prospects for the Future

Copyright©2004 by John I. Goodlad

Traditional Chinese Translation Copyright©2008 by McGraw-Hill International Enterprises, Inc. Taiwan Branch. All rights reserved.

Original Copyright©2004 by McGraw-Hill Int'l Enterprises Inc.

ISBN : 978-0-07-143590-1

中譯本導讀

梁雲霞

一、前言

美國著名的課程學者古德拉(John I. Goodlad)所著的《一個稱為學校的地方：未來的展望》(*A Place Called School: Prospects for the Future*)一書，乃是國科會人文社會科學經典譯注計畫的教育類經典作品之一，原書出版於1984年，2004年新版全新上市。這本書出版之際便榮獲美國教育研究學會(AERA)1985年傑出著作獎，以及Kappa Delta Pi的年度傑出著作獎；在1999年時，它獲選為「20世紀經典書籍」(*Books Of the Century*)之一，與國內熟知的著作，如：杜威的《民主與教育》(*Democracy and Education*, 1916)、《經驗與教育》(*Experience and Education*, 1938)，布魯納的《教育的歷程》(*The Process of Education*, 1962)，嘉納的《心智架構》(*Frames of Mind*, 1983)等齊名(*Education Week*, 1999/12/15)。除了與20世紀的經典享有同等思想啓蒙的貢獻之外，這

本書在2003年也被選入「教師與教育領導人員專業書單」(Professional Reading List for Educators)中，與國內熟知的學者富蘭(Michael Fullan)的著作《變遷文化中的領導》(*Leading in a Culture of Change*, 2001)共列一堂。

縱橫20年之間，美國學界中教育之著作何其之多，然而由上述的資料可見，《一個稱為學校的地方》一書在美國教育界受到的評價，不僅在於觀念的啓發，在實務上也有高度的肯定。

吉德拉在本書的寫作上，乃是根據他所領導的研究團隊進行的「學校教育研究」(A Study of Schooling)為基礎實證資料，該研究進行長達8年，為美國當代學校研究中最大規模的現場研究。該研究根據學校規模、家庭收入、學生種族背景與城鄉位置等因素，在全美各地選出38所學校，其中包含了小學、初中和高中，而且三個階段的學校性質互為銜接關係，也就是前一階段學校的畢業生為後一階段學校的學生來源。然後由專業的研究者分別深入每個學校教室班級觀察長達一個月左右的時間，並訪談學生、家長、老師，共計有1,016個班級接受觀察、1,350位老師、8,624位家長和17,163位學生接受調查訪問。根據這樣大型的實地研究，再結合不同領域背景組成的諮詢委員會共同省思研究結果，印證觀點，而後寫成這本深具指標性意義的著作。

這本書出版的年代正值美國大力反省學校教育成效的時期，當年美國1980年代時期，由各種政府委員會和學者所提出的教育報告書極其眾多，例如，由美國全國卓越教育委員會所提出的《國家在危機中》(*A Nation at Risk*)、卡內基基金會支持學者波以耳(Ernest L. Boyer)所提出的《高中》(*High School*)、學者阿德勒(Mortimer J. Adler)等人所提出的《派代亞計畫》(*The Paideia*

Proposal)，以及《教育21世紀的美國公民》(*Educating Americans for the 21st Century*)和《追求卓越的行動》(*Action for Excellence*)等。在眾多論及學校教育問題以及改革方向的報告書中，著名的課程學者譚納(Daniel Tanner)評論指出：

如果當代公立教育報告書的浪潮中還有些能不流於諷刺、責難，並且真正尋求建設性改革之道的，那就是波以耳所著的《高中》和加州大學洛杉磯分校教育學院前院長古德拉所著的《一個稱為學校的地方》兩本書了。這兩本報告書真正從全國的中學抽取樣本來研究，並且分析其他的資料而就教育政策和實際所需的革新提出建議¹。

由此可見這本書在學校教育問題的深度理解、研究方法的細膩，以及基於實地學校資料而提出改進學校的建議，深獲學界與社會所肯定。全書共分為十章，除了引用實證的資料為論述的基礎之外，內容旁徵博引教育改革史上的多元論點與法案，對於美國在學校改革上的論述有豐富及翔實的討論。除此之外，不容忽視的是這本書的作者古德拉教授。古德拉是美國著名的學校教育研究學者，曾任美國加州大學洛杉磯分校教育學院院長職長達16年之久，並曾擔任美國教育研究學會(AERA)以及美國師範院校協會(AACTE)的主席。古德拉著作豐富，專書著作有三十餘本，三百多篇的期刊論文，以及數十篇專章論文，深受美國學界敬

1 引自林寶山譯《國家在危機之中》(高雄：復文書局，1984)。

重²。這本書的寫成，反應了他長期的教育觀察和深思。

雖然古德拉的《一個稱為學校的地方》對於美國學界和實務界具有啟發和實務的重要性，然而，在國內對於此書，以及古德拉的學術思想與研究，似乎仍有成長的空間。在台灣的教育研究中，古德拉通常只被視為課程研究學者。台灣學界引述他的研究，幾乎只談到他在1979年的著作《課程探究》(*Curriculum Inquiry*)中所提出的課程觀點。也就是，在課程改革和課程執行之間有所分歧，因此，古德拉將之區分為五種課程。這五種課程的引述，正式在中文書籍中出現，約莫始於國內課程學者黃政傑在民國74年所撰述的《課程改革》一書，民國85年版該書仍對於課程決定中有關古德拉的課程決定層次，詳加敘述，內文前後約計8頁³。這五種課程分類：理想的課程、正式的課程、知覺的課程、運作的課程、經驗的課程，備受國內研究者引述。

除此之外，目前搜尋博碩士論文與期刊論文中，幾乎難以發現對於古德拉在學校教育改革和其他研究的詳細論述，即使在參考文獻中古德拉列名其中。國內學者潘慧玲主持的國科會整合計畫「學校革新」，而後彙整研究出版的著作中，提及古德拉，但僅述及他的著作名稱《在教室門後》(*Behind the Classroom Door*)⁴，並未進一步說明古德拉對於美國學校教育革新的理念和

2 參見沈劍平著〈實踐教育研究論者——古德萊德〉，《教育研究資訊》，1997, 5(6), 41-51。以及 Jianping Shen, “Connecting educational theory, research, and practice,” *Journal of Thought*, vol. 34, no. 4(1999), pp. 25-96.

3 黃政傑著《課程改革》(台北：漢文書店，1996)。

4 潘慧玲著《學校革新：理念與實踐》(台北：學富文化公司，2002)，頁7。

行動。

在中文書籍中，目前可尋得有關古德拉的學術研究資料，反而是香港中文大學課程與教學系教授李子建主編的《課程、教學與學校改革》，其中論述較多的是有關古德拉對於學校改進計畫中的「學校——大學夥伴計畫」觀點⁵。另外，古德拉在1979年所出版的 *What School Are For* 一書，已由任職於美國西密西根大學的華裔學者沈劍平將該書轉譯為中文，桂冠公司於民國88年收於前瞻教育系列叢書中出版，書名為《學校的職能》⁶。沈劍平在民國86年也撰寫了一篇〈實踐教育研究論者——古德萊德〉一文發表於期刊中(沈劍平，民86)⁷。然而，在國內都並未引起討論。

因此要充分了解古德拉《一個稱為學校的地方》這本書，首先要從古德拉本人入手。因此，本文將由這本書的作者之研究發展談起，再觸及書籍內容，以及這本書所蘊含的學校教育改革之啓示等方面，以便能充分反映出這本書的脈絡、內涵與意義。

二、古德拉的生平與學術生涯

1920年，古德拉出生在加拿大卑詩省溫哥華市(Vancouver, British Columbia, Canada)郊外的小鎮。成長於經濟蕭條時代的他，在高中畢業後並無財力支援接受大學教育，轉而進入接受教

⁵ 李子建，《課程、教學與學校改革》(香港：中文大學出版社，2002)。

⁶ 沈劍平譯，《學校的職能》(台北：桂冠圖書公司，1999)。

⁷ 沈劍平，〈實踐教育研究論者——古德萊德〉，《教育研究資訊》，5(6)，1997，41-51。

師訓練課程(需就讀高中五年，以及一年的師範學校的訓練)。取得教師資格之後，他第一所任教的學校在溫哥華市郊，學生34名，程度從一到八年級皆有，且全都在一間教室中上課。這個特殊的經驗，對於古德拉後來的課程研究、教育組織革新、師資教育和改革行動的參與，有著相當深遠的影響⁸。

根據Osguthorpe的文章描述，古德拉在這一所混齡組成班級中，進行了他個人首度的「學校更新」計畫。在有限學校資源環境下，他要求校方在教室中增加了一個用沙子做成的平台，然後利用這個沙子平台，他將歷史、地理、藝術、閱讀，以及其他科目統整在一起，進行教學。同時，他也設法擺脫年級的僵硬限制，讓程度不同的學生可以依照他們的程度來學習。後來古德拉的教師生涯日漸擴展，曾擔任卑詩省立男子工業學校的教育主管(Director of Education at the Provincial Industrial School for Boys)。在任職該校之時，古德拉也逐年到University of British Columbia進修，取得學士和碩士學位⁹。

古德拉人生最重要的轉捩點在於來到芝加哥大學進行博士研究的階段，他在此遇到了他的人生導師，也成為他終生的朋友——課程學界大師級人物泰勒(Ralph Tyler)。泰勒嚴謹治學的

8 參考下列人士對古德拉的訪談：B. Farrace, “Renewing the teaching profession,” *Principal Leadership*, vol. 3, no. 1(2002), pp. 31-34. 以及C. Tell, “Renewing the profession of teaching,” *Educational Leadership*, vol. 56, no. 8(1999), pp. 14-19. 和M. F. Goldberg, “A portrait of John Goodlad,” *Educational Leadership*, 52(6), 1995, pp. 82-85.

9 R. T. Osguthorpe, “John I. Goodlad: Pedagogue of Renewal,” *Journal of Thought*, vol. 34, no. 4(1999), pp. 7-24.

風範、細膩探究當代課程實施的現況，繼而針對實際問題提出改革方案，成為古德拉學術生涯的楷模¹⁰。

從1950年到1956年，古德拉赴喬治亞州艾莫利大學任教，並擔任該校師資教育部門的主任(Director of Emory University's Division of Teacher Education)。1956年他回到芝加哥大學擔任教授，並兼師資教育的主管。從此時期開始，他開始出版有關教育改革方面的著作，第一本為學界矚目的著作——《不分級學校》(*The Nongraded Elementary School*, 1959)。

1960年，古德拉接受加州大學洛杉磯分校的聘請，擔任教授並主持該校的實驗學校。在加州的這段時間中(1960-1985)，古德拉不僅將理論與實務緊密結合，並親自主持了多項長期的研究計畫和教育實驗工作，《一個稱為學校的地方》的研究基礎——「學校教育研究」便在此時期進行。1985年，古德拉在離開擔任16年之久的教育學院院長職務之後，轉赴華盛頓大學(University of Washington)擔任教授，並建立了「教育更新中心」(Center for Education Renewal)和「全國教育更新網絡」(National Network for Educational Renewal)，後者為全美各地43所大學和750所中小學共同建立的夥伴組織(NNER, 2003)¹¹。1985-1990年之間，古德拉又完成了以全美29所師範院校為樣本的師範教育研究，出版了《我們國內學校的教師》(*Teachers for Our Nation's School*, 1990)，這本書也在1991年榮獲美國師範院校協會選為年度最佳

10 M. F. Goldberg, "A portrait of John Goodlad," *Educational Leadership*, 52(6), 1995, pp. 82-85.

11 取自 National Network for Education Renewal 的說明資料。網址位置 <http://depts.washington.edu/cedern/NNER.htm>, 2007/10/10。

著作。

在1992年，古德拉創辦了非營利性的教育探究研究所（Institute of Educational Inquiry），並擔任所長一職。目前，古德拉是華盛頓大學的榮譽教授，並持續主持教育探究研究所的工作，同時全心投入全國教育更新網絡的工作，以師資培育之改革為核心，致力於尋求中小學學校與師資教育院校的同步更新¹²。

綜合目前可得的文獻發現，古德拉長達五十多年的學術生涯中，論述的範圍從課程研究、學校教育、師資培育、教育革新與實踐等，皆有豐富的貢獻，美國大部分的老師至少都讀過一本他所寫的書¹³。

古德拉早年提出的見解中，例如，不分級學校、課程的實然與應然問題、每一個學校自己是一個改革的主體、將學校視為生態系統，主張超越各學派研究方法上的局限性、師資培育的改革以及對中小學的支持等，許多觀點都先於同期的研究者，如同是一個時代中的不同鼓聲。但是，從近年來國內外學者對於學校教育之基礎和學校效能的學術研究與趨勢來看，古德拉的遠見逐一得到了支持¹⁴。

12 參考 Jianping Shen , “Connecting educational theory, research, and practice,” *Journal of Thought*, vol. 34, no. 4(1999), pp. 25-96. 以及B. Melancon and M. F. Shaughnessy, “John Goodlad on 21st century education,” *Education Digest*, vol. 65, no. 3(1999), pp. 18-26.

13 參考L. Shaw, “John Goodlad honored for a lifetime devoted to education,” *The Seattle Times*, Jan. 6, 2000.

14 參見潘慧玲著〈學校效能研究領域的發展〉，《教育研究集刊》，7(43)，77-101，1999；以及潘慧玲著《學校革新：理念與實踐》（台北：學富文化公司，2002）。和A. C. Ornstein & D. U. Levine, *Foundations of*

尤其，古德拉非常重視教育研究的實踐層面。他認為教育研究的功能是認識和改進實踐。他對於有些人持著「研究者的責任是認識，改進則是實務者的工作」的觀點，深不以為然。他認為認識和改進教育實踐，不僅是教育研究的功能，也是評價教育的標準¹⁵。因此，他不僅是著作立言，對於自己所主張的信念，也親自投入實務工作。古德拉對於許多學校有心改革而苦無資料的困境，獨具「同理的關懷」，例如，近年來他論述最多的師資培育工作，以及對於進行改革中的學校提供支持（也即是學校——大學夥伴關係），透過他個人親自領導的教育更新中心和全國教育更新網絡，積極地影響著中小學、大學進行學校改進工作。也因此他特別呼籲，以「更新」（renewal）來取代「改革」（reform）。他指出，「改革」意味著「學校沒有能力、學校做錯事情、學校必須受外人指揮來改變」等負面意見，而他所強調的「更新」則是認為每一個學校基於知識、基於自己探究出來的問題、自我導向地進行改變¹⁶。

課程研究大師泰勒在1976年為古德拉的著作《面對未來：教（續）

Education(NY: McGraw-Hill, 1997).

15 引自 Jianping Shen , “Connecting educational theory, research, and practice”, *Journal of Thought*, vol. 34, no. 4(1999), pp. 25-96.

16 參見B. Farrace, “Renewing the teaching profession,” *Principal Leadership*, vol. 3, no. 1(2002), pp. 31-34; 以及 J. I. Goodlad, *A Place Called School: Prospects for the Future*(NY: McGraw-Hill, 1984); J. I. Goodlad, “Flow, eros, and ethos in educational renewal,” *Phi Delta Kappan*, vol. 80, no. 8 (1999), pp. 571-578; B. Melancon and M. F. Shaughnessy, “John Goodlad on 21st century education,” *Education Digest*, vol. 65, no. 3(1999), pp. 18-26; N. Quinby, “Improving the Place Called School,” *Educational Leadership*, vol. 42, no. 6(1985), pp. 16-19.

育和學校制度的議題》(*Facing the Future: Issues in Education and Schooling*)一書寫序言時，曾經對於古德拉做如此細膩而傳神的描述：

我不僅對於古德拉的知識和經驗的廣博，深感佩服，對他能夠游刃有餘的扮演三個相關卻又不同角色的能力，也欽佩不已。他是一個能力卓越的研究者，又能夠對於教育實際現場中的訊息加以收集、檢證和詮釋，讓我們了解學校的實際情形，以及家庭、社區所形成的教育情境。……

對於教育和學校教育應扮演的角色，古德拉的觀點非常引人注意，事實上，可說是深具啟發意義。他的理念不僅合理而且周全，同時，也具有很高的實現可能。從這些方面來看，古德拉如同是教育上的預言家。古德拉在教育實際和學校制度上的知識和他的理想充分的結合為一，轉化成對於學校改進的方案和行動策略。這些成果可以從他主持教育活動發展研究中心的研究主任和合作學校聯盟時的表現中，得到見證。他清楚展露了在教育實務上的領導才華。我認為，一個人能夠融合研究者、預言家和行動者三種角色於一身，當代難有人能出其左右了¹⁷。

17 引自 Jianping Shen, “Connecting educational theory, research, and practice,” *Journal of Thought*, vol. 34, no. 4(1999), pp. 25-96.

泰勒對於古德拉的稱譽之詞——「研究者、預言家和行動者」，備受後輩引用。例如，美國著名的期刊《思潮》(*Journal of Thought*)的主編歐尼爾(Frances O'Neill)，在1999年冬季出刊的專輯中，討論古德拉的著作以及他對教育領域的貢獻時，也引用泰勒的形容，為該期專輯書寫序言。

古德拉的「研究者、預言家和行動者」特質，也讓他獲頒19個榮譽學位，以及1999年的「麥克葛羅傑出貢獻人員獎」(The Harold W. McGraw Jr. Prize)，表彰他在教育領域中「卓具遠見的研究工作徹底改變了公立教育系統」，並且影響了兩個世代的教育工作者，是教育研究和改革的主要動力¹⁸。筆者綜合整理其主持的研究計畫與著作，分別參見表1與表2。

教育界備受尊敬的哈佛大學學者嘉納教授如此說：「他是永遠的標竿人物。」這句話，確實是古德拉一生的寫照¹⁹。

三、《一個稱為學校的地方》之內容

(一)研究基礎：「學校教育研究計畫」

要了解《一個稱為學校的地方》，就必須從「學校教育研究計畫」開始談起。根據當代的研究者描述，「學校教育研究計畫」可說是美國首次出現的大規模現場的學校研究。著名的課程學者泰勒更指出，此研究計畫中，最值得注意的便是它的研究結果和

18 參見L. Shaw, "John Goodlad honored for a lifetime devoted to education," *The Seattle Times*, Jan. 6, 2000.

19 引自L. Shaw, "John Goodlad honored for a lifetime devoted to education."

表1 古德拉主持之重要研究計畫一覽表

年 代	研 究 計 畫 名 稱
1947-56	Atlanta Area Teacher Education Service
1954-56	Englewood Project
1956-66	Inquiry into a Conceptual System for Curriculum
1961-63	James Conant's Teacher Education Project
1963-66	The Changing School Curriculum
1966-72	The League of Cooperating Schools; A Study of Educational Change and School Improvement
1960年代後期- 1970年代早期	Inquiry into Early Schooling; A Study of School and Classroom Practice
1976-84	A Study of Schooling
1985-90	A Study of Education of Educators
1986-迄今	National Network for Educational Renewal
1987-90	Access to Knowledge
1991-迄今	An Agenda for Teacher Education Reform in a Democracy

研究方法，提供了一個全面性的資料基礎，幫助我們了解學校的實際情況²⁰。

20 參見 D. Schugurensky, "History of education: Select moments of the 21th century," 2002. 取自 http://facis.oise.utotonto.ca/~daniel_schugurensky/assignment1. L. Shaw, "John Goodlad honored for a lifetime devoted to education," *The Seattle Times*, 2000, Jan. 6; R. W. Tyler, "The contribution of 'A Study of School' to educational research," *Educational Leadership*, vol. 40, no. 7 (1983), pp. 33-34; S. P. Wiggins, "A view of 'A Place Called School'," *Educational Leadership*, vol. 40, no. 7(1983), pp. 35-37.

表2 古德拉重要書籍著作一覽表

年代	書籍名稱
1956	<i>The Elementary School</i>
1956	<i>Educational Leadership and the Elementary School Principal</i>
1959	<i>The Nongraded Elementary School,</i> revised edition, 1963, reprinted, 1987
1963	<i>Planning and Organizing for Teaching</i>
1966	<i>The Changing American School</i>
1966	<i>Computers and Information Systems in Education</i>
1966	<i>The Changing School Curriculum</i>
1966	<i>School, Curriculum and Individual</i>
1970	<i>Behind the Classroom Door,</i> revised and re-titled, <i>Looking Behind the Classroom Door</i> , 1974
1973	<i>The Elementary School in the United States</i>
1973	<i>Early Schooling in the United States</i>
1973	<i>Early Schooling in the England and Israel</i>
1974	<i>Toward a Mankind School: An Adventure of Humanistic Education</i>
1975	<i>The Dynamics of Educational Change: Toward Responsive School</i>
1976	<i>Facing the Future: Issues in Education and Schooling</i>
1979	<i>Curriculum Inquiry: The Study of Curriculum Practice</i>
1979	<i>What School Are For,</i> second edition, 1994
1983	<i>Individual Differences and the Common Curriculum</i>
1984	<i>A Place Called School: Prospects for the Future</i>
1987	<i>The Ecology of School Renewal</i>
1988	<i>School-University Partnerships in Action: Concepts, Cases, and Concerns</i>
1990	<i>Access to Knowledge: An Agenda for Our National Schools</i>
1990	<i>The Moral Dimensions of Teaching</i>

1990	<i>Places Where Teachers Are Taught</i>
1990	<i>Teachers for Our Nation's School</i>
1994	<i>Educational Renewal: Better Teachers, Better Schools</i>
1997	<i>In Praise of Education</i>
1997	<i>The Public Purpose of Education and Schooling</i>
2004	<i>A Place Called School: Prospects for the Future</i>
2004	<i>Romances with Schools: A Life in Education</i>

從方法面來看，古德拉所主持的學校教育研究中，對於許多研究中以學生的測驗分數作為學校效能的指標，深不引以為然。古德拉將測驗分數類比為體溫計，只量出體溫高低，卻無法知道身體的健康情形，同樣的，測驗並不能告訴我們學校的效能以及學校的特性(參見本書，頁21)。如果我們要檢視和重整學校，首先就應該對學校的既存現況有所確認。然而，古德拉也清楚了解，要完全知道所有美國境內的中小學情況是不可能的事情，因此，選出一些代表性的學校樣本，然後從中取得全面性的資料，可能有助於了解學校現況，並且找出學校未來改進的方向。古德拉描述「學校教育研究計畫」的方法時，他說：「我並不想調查一大堆學校裡的一小撮特點，我想要做的是，從嚴謹取樣出來的小學、初中和高中當中，細膩地描述學校的辦學情形，以及人們的看法。」(參見本書，頁23-24)「為了真正了解學校，我的研究團隊在探討了幾種不同方法之後，決定選幾所學校進行『厚實的』描述。進而，我們認為，這些描述也應該是各種看法的組合體——包含與每所學校有密切關係的人們，以及訓練有素的觀察者。」(參見本書，頁25)因此，古德拉的研究團隊向學生、家長、老師、校長訪談有關學校各個層面的看法，包括：「學校的功能、問題、